



# Совет Безопасности

Шестьдесят восьмой год

*Предварительный отчет*

**6935**-е заседание

Вторник, 19 марта 2013 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Чуркин/г-н Панкин . . . . . (Российская Федерация)

*Члены:*

Аргентина . . . . .	г-н Ругило
Австралия . . . . .	г-н Блисс
Азербайджан . . . . .	г-н Хусейнли
Китай . . . . .	г-н Чжан Чанвэй
Франция . . . . .	г-н Пекасу
Гватемала . . . . .	г-жа Боланьос-Перес
Люксембург . . . . .	г-н Флис
Марокко . . . . .	г-н Бенмусса
Пакистан . . . . .	г-н Тарар
Республика Корея . . . . .	г-н Син Дон Ик
Руанда . . . . .	г-н Кайинамура
Того . . . . .	г-н Бокко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Мик
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Сензер

## Повестка дня

Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2013/133)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.*

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Испании.

**Г-н Ариас** (Испания) (*говорит по-испански*): В этом году мы будем отмечать двенадцатую годовщину с того момента, когда международное сообщество взяло на себя обязательства в отношении Афганистана. Я думаю, что это — отличная возможность поблагодарить Генерального секретаря за представление его доклада Совету (S/2013/133) сегодня и сказать, что я высоко оцениваю тот вклад, который посол Танин внес в сегодняшние прения.

Испания, которая участвует в этом процессе с самого его начала, вносит военный и гражданский вклад в работу по стабилизации и восстановлению страны. На военном направлении работы в Афганистане Испания понесла большие потери: со времени прибытия в страну наших войск мы потеряли 100 военнослужащих. На сегодняшний день Испания является восьмым самым крупным поставщиком войск для Международных сил содействия безопасности в Афганистане (МССБ), которые находятся в стране в соответствии с мандатом Совета Безопасности. Сейчас мы находимся в процессе вывода 1300 испанских солдат, которые все еще находятся в Афганистане и дислоцируются в провинциях Герат, где Испания контролирует аэропорт; Бадгис, которая является одной из самых труднодоступных и неблагоприятных провинций страны и в которой испанская группа по восстановлению провинции находится в Калайи Нау; и Кабул. Испания поддерживала и продолжает решительно поддерживать усилия, которые афганское правительство прилагает в контексте сложного процесса перехода в гражданской сфере и в сфере безопасности. Сегодня мы вступаем в сложный этап данного процесса. Как мы все знаем, мы находимся на последнем этапе. Мы все должны приложить максимальные усилия в целях обеспечения того, чтобы переход носил необратимый и устойчивый характер. Поэтому мы должны удвоить наши усилия в предстоящие месяцы, особенно в сферах управления, укрепления институтов и экономического развития.

В провинции Бадгис передача функций в сфере сектора безопасности афганским властям уже завершена в шести округах. Мы удовлетворены тем, как происходит процесс перехода. Испания продолжит сотрудничать и сохранит твердую приверженность

деятельности по консультированию, обучению кадров и оказанию поддержки Афганским силам безопасности в ходе завершения процесса перехода.

Что касается гражданских аспектов процесса перехода, то сейчас мы уже можем завершать передачу проектов в области сотрудничества, которые мы разработали в нашей сфере ответственности. Мы рассматриваем возможность того, чтобы делать это параллельно с передачей функций в ключевой сфере обеспечения безопасности. В настоящее время управление большинством проектов уже осуществляет афганский персонал. Передача функций будет официально закреплена подписанием надлежащих соглашений с представителями афганских министерств, которые возьмут на себя руководство этими проектами.

В 2013 году “*Cooperación Española en Afganistán*” завершит свою деятельность после семилетнего периода плодотворного сотрудничества. Однако следует подчеркнуть, что “*Cooperación Española*” будет продолжать участвовать в многосторонних проектах, внося вклад в работу международных организаций.

Несмотря на трудности, неразрывно связанные со сложным мирным процессом, недавний прогресс позволяет нам надеяться на возможное возобновление диалога, направленного на устойчивое и всеобщее примирение. Для того чтобы он увенчался успехом, он должен охватывать вооруженные группы и все сектора афганского общества в контексте соблюдения афганской Конституции, особенно в том, что касается прав человека, в частности прав женщин и девочек.

2012 год был годом важных международных событий, связанных с Афганистаном. Теперь пришло время обратить внимание на многочисленные достижения этого года.

Афганистан будет продолжать нуждаться в международной помощи после 2014 года. Вот почему разрабатываются основы для создания новой совместной миссии на период после 2014 года, с особым упором на задачи в области обучения и подготовки кадров. Таким образом миссия будет стремиться оказывать наиболее эффективную помощь Афганским национальным силам безопасности, с тем чтобы те могли успешно вести важную работу, которую им необходимо проводить и которой от них ожидают.

Если говорить о региональном уровне, то мы рады тому, что Стамбульский процесс, главная цель которого заключается в содействии региональному сотрудничеству и безопасности для достижения мира и стабильности в Афганистане, уверенно продвигается вперед. В настоящее время Испания изучает свои возможности на предмет участия в мерах укрепления доверия в связи с Процессом.

В дополнение ко всему сказанному замечу, что мы также стремимся обеспечить политическую и финансовую самодостаточность, необходимую для закрепления афганской политической системы. Мы надеемся, что правительство Афганистана будет продолжать выполнять свои основные обязательства в сферах управления, развития, верховенства права, прав человека и борьбы с коррупцией.

В связи с этим президентские выборы, назначенные, как было объявлено, на 5 апреля 2014 года, будут весьма непростыми с материально-технической точки зрения. Международное сообщество будет продолжать оказывать поддержку Афганистану, который, в свою очередь, должен будет обеспечить проведение всеобщих, транспарентных и демократических выборов, причем это должны быть такие выборы, с результатами которых сможет полностью солидаризироваться афганский народ.

Деятельность и поддержка Организации Объединенных Наций будут иметь очень большое значение для этих выборов. Вот почему Испания поддерживает решение продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану на один год и чрезвычайно высоко оценивает центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в содействии миру и стабильности в Афганистане.

Наконец, позвольте мне подчеркнуть огромное значение, которое Испания придает роли Европейского союза в оказании афганским властям помощи в вопросах, связанных с укреплением потенциала, включая управление, транспарентность и верховенство права, а также в подготовке гражданских служащих и должностных лиц сектора полиции и судебного сектора и в социально-экономическом развитии страны в целом.

В свете вышеизложенного Испания твердо поддерживает продолжающиеся переговоры о преследующем высокие цели соглашении о партнерстве и сотрудничестве между Европейским союзом и

Афганистаном, которое, безусловно, задаст тон отношениям между обоими партнерами и будет определять их в последующие годы. Предстоящие месяцы будут решающими в укреплении наследия международного сообщества в Афганистане. Нельзя допустить, чтобы прогресс и успехи прошлого десятилетия были обращены вспять.

Специальный представитель Европейского союза по Афганистану уже выступил с заявлением, которое мы, разумеется, поддерживаем. Тем не менее, я также признателен за то, что Вы, г-н Председатель, предоставили мне возможность выступить с рядом дополнительных замечаний в моем национальном качестве.

**Председатель:** Теперь я предоставляю слово представителю Германии.

**Г-н Виттиг** (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Яну Кубишу за его эффективное руководство Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и за все его усилия в поддержку афганского народа, а также поблагодарить его сотрудников.

Германия будет продолжать оказывать поддержку Афганистану в рамках тесного сотрудничества на протяжении всего десятилетия преобразований. На Боннской и Токийской конференциях Афганистан и международное сообщество наметили рамки сотрудничества и подтвердили свои взаимные обязательства. Поэтому мы с удовлетворением наблюдаем за серьезным наращиванием темпов реализации Токийской рамочной программы взаимной подотчетности и преисполнены решимости продолжать работу по ее осуществлению. Сегодня я хотел бы сосредоточиться на двух важнейших в этом плане вопросах.

Первый вопрос — это выборы. Мы приветствуем прогресс, достигнутый правительством Афганистана в подготовке президентских выборов, которые должны пройти в апреле 2014 года. Однако в этом деле сохраняются трудности. Мы ожидаем незамедлительного принятия правовой рамочной программы выборов, а также своевременного назначения нового председателя и членов Независимой избирательной комиссии. Мы подчеркиваем необходимость учреждения вызывающего доверие механизма рассмотрения жалоб и принятия

эффективных мер с целью предотвращения широко распространенных злоупотреблений в ходе выборов. Наконец, и это очень важно, мы призываем все афганские заинтересованные стороны участвовать в конструктивном диалоге по этим вопросам в целях достижения максимально широкого согласия.

МООНСА может сыграть благотворную роль в поддержке процесса, осуществляемого под руководством и силами самого Афганистана. Поэтому мы приветствуем принятое властями Афганистана решение просить МООНСА оказать поддержку проведению выборов 2014–2015 годов и соответствующей миссии Организации Объединенных Наций по оценке потребностей, связанных с избирательным процессом, которая работала там в декабре и январе. Германия готова оказать дальнейшую поддержку этому процессу вместе с МООНСА и ее международными партнерами. Наша совместная цель заключается в том, чтобы провести всеобщие, транспарентные и вызывающие доверие выборы в Афганистане, которые будут содействовать устойчивому развитию политической системы страны и будут твердо базироваться на Конституции Афганистана.

Во-вторых, стабильная ситуация в области безопасности имеет огромное значение для достижения цели Афганистана, заключающейся в его дальнейшем преобразовании в демократическую и экономически процветающую страну. Поэтому мы приветствуем недавние события в контексте осуществляемого под руководством Афганистана процесса примирения. Они включают в себя усилия Афганистана и международного сообщества по созданию условий, благоприятствующих предметному диалогу, в частности по вопросу подготовки к открытию офиса движения «Талибан» в Дохе. В этой связи мы также высоко ценим вклад региональных сторон. Их поддержка критически важна для укрепления мирного процесса и процесса примирения. Мы призываем все стороны активизировать свои усилия.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций будет продолжать играть важную роль как в следующем году, так и в течение всего десятилетия преобразований. Поэтому мы приветствуем принятие Советом резолюции 2096 (2013), которая продлевает мандат МООНСА еще на год. Германия будет продолжать поддерживать МООНСА в выполнении ею своего

мандата, в частности в плане поддержки правительства Афганистана и в подготовке президентских выборов, в области защиты и поощрения прав человека, особенно прав женщин, а также в обеспечении эффективной координации между донорами и правительством Афганистана. Для того чтобы МООНСА могла оправдать эти ожидания, мы решительно поддерживаем предоставление Миссии надлежащих ресурсов и ее надлежащее присутствие на всей территории страны.

Наконец, мы надеемся принять участие в следующем месяце в конструктивном диалоге по вопросу о роли МООНСА после 2014 года.

**Председатель:** Слово имеет представитель Словакии.

**Г-н Ружичка (Словакия)** (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне приветствовать все представленные здесь страны и народы, в том числе представителей Афганистана, и пожелать им всего наилучшего в новом году. Праздник Навруз всегда символизирует пробуждение, новое начало и гармонию с природой. Он также олицетворяет завершение суровой зимы и солнечное тепло. Мы очень надеемся, что тепло этого праздника придаст позитивную энергию нашим сегодняшним обсуждениям.

Я хотел бы присоединиться к заявлению, с которым выступил Специальный представитель Ушакас от имени Европейского союза (ЕС). Мы полностью поддерживаем общие приоритетные задачи Европейского союза в Афганистане, но хотели бы подчеркнуть некоторые аспекты, которые мы считаем важными.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад (S/2013/133). Его брифинг и доклад рисуют полную картину сегодняшней ситуации в Афганистане. Мы с удовлетворением отмечаем неизменный прогресс в деле передачи ответственности за обеспечение безопасности и увеличение численности афганской национальной полиции и афганской национальной армии. Во многих районах, где афганские силы играют ведущую роль, переходный процесс в области безопасности развивается в правильном направлении. Мы приветствуем усилия министерства внутренних дел, направленные на преобразование полиции из сил безопасности в службу, занимающуюся прежде всего правоохранительной деятельностью и защитой. Жизненно важную роль играет местная полиция,

особенно в отдаленных районах страны. Но процесс формирования работоспособных и надежных афганских национальных сил безопасности должен продолжаться. По нашему мнению, основной проблемой являются нападения изнутри, которые негативно сказываются на общей ситуации, причем в различных плоскостях. Афганские национальные силы безопасности уже почти достигли предполагаемой численности. Поэтому акцент теперь должен быть перенесен на качество подготовки, лояльность и профессионализм.

Хотя реформа сектора безопасности развивается в правильном направлении, в равной степени важно сосредоточить усилия на политических и экономических элементах переходного процесса и координировать их с нынешним планом передачи Кабулу всей полноты ответственности за обеспечение безопасности в 2014 году. Дальнейший прогресс в деле примирения имеет решающее значение для будущего успеха. Готовность некоторых элементов «Талибана» порвать с повстанческим движением, вступить в диалог и участвовать в политическом процессе может стать положительным примером и заслуживает нашей поддержки. Процесс мира и примирения должен активно осуществляться самими афганцами.

Мы считаем, что политический переходный процесс может стать переломным моментом в развитии внутренней динамики в Афганистане. Надеемся, что афганцы примут все необходимые меры для обеспечения всеохватных, свободных, справедливых и транспарентных выборов. Только законное правительство будет достаточно сильным для того, чтобы добиться прогресса в областях безопасности, благого управления и развития. Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) может играть важную роль в плане вынесения рекомендаций относительно проведения эффективной реформы избирательной системы и расширения охвата информационно-просветительной работы в афганском обществе. Некоторые опасаются, что после ухода международных сил в Афганистане может возродиться повстанческое движение, опять вспыхнет гражданская война или же страна вновь станет центром терроризма. Мы должны объединить наши усилия, чтобы оказать решительную поддержку Афганистану и афганскому народу в решении этой проблемы. Боннская и Токийская конференции, НАТО, саммиты в Чикаго

и Лиссабоне и другие международные форумы обеспечили твердое обязательство международного сообщества не оставлять афганцев на произвол судьбы.

Мы должны помнить о серьезной угрозе, которую производство опиума в Афганистане представляет для стабильности в регионе и общей ситуации в области безопасности. Мы приветствуем приверженность правительства Афганистана борьбе с этой проблемой. Однако оно не может добиться успеха в одиночку без регионального сотрудничества и без международного сообщества. Поэтому мы поддерживаем инициативы под руководством Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные не только на искоренение выращивания опийного мака, но и на решение таких связанных с этим вопросов, как развитие и правоохранительная деятельность. Крайне важно, чтобы соседние страны сотрудничали и играли активную роль в этой связи. В области пограничного контроля, например, такое сотрудничество является важным фактором в деле искоренения незаконной трансграничной деятельности, включая незаконный оборот наркотиков и оружия, а также терроризм.

Сегодня Афганистан остается гордым мусульманским обществом, в котором в состав Национального собрания входит больше женщин, чем во многих демократических странах. Доступ к образованию приближается к стопроцентному. При талибах школы посещало менее 1 миллиона детей, подавляющее большинство из которых составляли мальчики. Сейчас в школы ходят более 8 миллионов детей, более трети из которых — девочки.

В 2001 году валовой внутренний продукт Афганистана составлял около 2 млрд. долл. США. Всего за одно десятилетие эта выросла до 20 млрд. долл. США, пока в основном благодаря иностранной помощи. Но Афганистан обладает потенциалом для того, чтобы нарастить эти инвестиции. Среди наиболее заметных результатов — резкое увеличение использования новых технологий и рост числа малых и средних предприятий.

При режиме талибов лишь одна десятая часть населения имела доступ к базовому медицинскому обслуживанию. Сейчас, когда более эффективное медицинское обслуживание стало доступно практически всем, продолжительность жизни

увеличилась с 45 лет до 62 лет для мужчин и до 64 лет для женщин. Улучшение ситуации в области образования, здравоохранения и обеспечение условий, благоприятствующих малым и средним предприятиям — краеугольный камень устойчивого и необратимого развития после сокращения военного присутствия.

В заключение хочу сказать, что МООНСА играет чрезвычайно важную и незаменимую роль в Афганистане, и эта ее роль должна сохраняться. В этой связи мы благодарны за слова поддержки в адрес г-на Яна Кубиша, который профессионально руководит этой сложной Миссией. Мы знаем, что Организация Объединенных Наций и МООНСА будут играть важную роль в Афганистане, особенно после 2014 года. Поскольку время летит очень быстро и существует много проблем, мы должны начать думать и обсуждать, как скорректировать мандат МООНСА после 2014 года, причем этот мандат должен быть подкреплен адекватными ресурсами. Организация Объединенных Наций должна действовать, причем действовать как единое целое. Словакия будет оказывать поддержку Афганистану до 2014 года и в последующий период. Любая военная поддержка в период после 2014 года будет зависеть после вывода Международных сил содействия безопасности от потребностей новой миссии, действующей под руководством НАТО, но мы приняли решение предоставить финансовую помощь для поддержания афганских национальных сил безопасности в период 2015–2017 годов в размере 1,5 млн. долл. США. Афганистан по-прежнему занимает приоритетное место в программе нашей официальной помощи в целях развития.

Одна из самых известных традиций праздника Навруз у афганцев — забывать и прощать друг другу ошибки и начинать новый год с новыми надеждами и новыми целями. Не ошибается только тот, кто ничего не делает. Победа приносит нам радость; поражение дает нам опыт и силу. Мудры те, кто действует и учится тому, как реализовать новые надежды, чего заслуживает все население Афганистана.

**Председатель:** Слово имеет представитель Эстонии.

**Г-н Кольга (Эстония) (говорит по-английски):** Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого важного заседания.

Кроме того, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг и представление своего доклада (S/2013/133). Я хотел бы также поблагодарить специального представителя Генерального секретаря Яна Кубиша за напряженную работу, которую он и его Миссия проводят в Афганистане. Хотел бы также поблагодарить посла Танина за его сегодняшнее подробное выступление. Наша делегация также присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза.

Афганистан добился огромного прогресса за последние годы, и важно сохранить эту динамику в момент, когда он переживает один из самых ответственных периодов своей истории. Жизненно важно, чтобы международное сообщество и впредь активно поддерживало усилия Афганистана на переходном этапе, а также после 2014 года. Я могу заверить Совет в том, что Эстония будет продолжать свою поддержку Афганистана и после завершения миссии Международных сил содействия безопасности (МССБ).

Эстония является долгосрочным партнером Афганистана. Нет другой такой страны в мире, где наше участие было бы столь активным. Эстония является страной, вклад которой в миссию МССБ в расчете на душу населения является самым высоким среди всех стран. Наши войска развернуты в провинции Гильменд вместе с британскими войсками. Наш контингент планируется вывести в середине 2014 года. Если наша бригада останется в Афганистане до конца избирательного периода, то мы надеемся внести вклад в будущее Афганистана. Мы также надеемся на финансовую поддержку миссии после 2014 года и обеспечение устойчивости Афганских национальных сил безопасности. Эстония также вносит вклад в Полицейскую миссию Европейского союза и Учебную миссию НАТО.

Мы считаем, что нельзя добиться устойчивого урегулирования в Афганистане с помощью одного лишь вклада в виде направления воинских контингентов. Для того чтобы устранить причины проблем, с которыми сталкивается Афганистан, мы должны продолжать свои усилия по сотрудничеству в области развития и после 2014 года.

Оказывая помощь в области развития, Эстония сосредоточивает свое внимание на четырех секторах, а именно на безопасности, образовании, здравоохранении и верховенстве права. В дополнение к

оказанию поддержки центральному правительству посредством наших ежегодных вкладов в Целевой фонд реконструкции Афганистана мы осуществляем двухсторонние проекты по оказанию помощи Афганистану, делясь своим опытом и знаниями. Например, в настоящее время Кабульский университет учреждает образовательную программу магистратуры в области информационных технологий при поддержке Таллинского университета, и мы продолжаем приглашать афганских гражданских служащих для учебы на подготовительных курсах в Таллине.

Я хотел бы также обратить внимание на положение в области прав человека. В Афганистане был достигнут определенный прогресс в вопросах защиты прав человека, хотя необходимо прилагать дальнейшие усилия для улучшения ситуации в этой области.

При осуществлении проектов в области развития Эстония уделяет особое внимание поощрению прав женщин и благополучию детей, поскольку они являются наиболее уязвимыми группами населения. Мы считаем, что традиции и верования не должны использоваться в качестве предлога для гендерного неравенства и отказа женщинам в осуществлении их прав. На последней сессии Комиссии по положению женщин министр иностранных дел Эстонии г-н Урмас Паэт решительно осудил все формы насилия в отношении женщин и девочек. Мы надеемся, что принятие согласованных выводов Комиссии придаст новый импульс борьбе с насилием в отношении женщин и девочек в Афганистане. Эстония призывает к эффективному и быстрому осуществлению плана действий по предупреждению вербовки несовершеннолетних и приложений к нему, касающихся убийства и калечения детей и сексуального насилия в их отношении.

Перед Афганистаном по-прежнему стоят многочисленные задачи на пути к становлению в качестве стабильной, безопасной, демократической и процветающей страны; это, в частности, передача ответственности за безопасность и защиту гражданского населения, процесс примирения, выборы в следующем году и, наконец, что не менее важно, экономические преобразования.

Мы с удовлетворением отмечаем, что процесс передачи функций по обеспечению безопасности афганским силам продвигается вперед и что

правительство Афганистана объявило о том, что афганские силы готовы взять на себя ответственность за обеспечение безопасности практически 90 процентов населения страны.

Осуществление Токийской рамочной программы взаимной подотчетности имеет основополагающее значение для долгосрочной стабильности и будущих успехов в Афганистане, и мы признаем значительный прогресс, который уже был достигнут.

Свободные, транспарентные и справедливые выборы в 2014 и 2015 годах имеют решающее значение для упрочения легитимности политического переходного периода и укрепления демократических завоеваний в Афганистане. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость принятия законодательных и институциональных рамок при наличии адекватной системы сдержек и противовесов для надлежащего проведения выборов. При поддержке сил коалиции должны быть созданы безопасные условия для проведения выборов. Мы подчеркиваем важность создания эффективной администрации по проведению выборов и механизмов предотвращения фальсификаций. Роль Организации Объединенных Наций сохраняет свою важность при подготовке к выборам в контексте технической и финансовой поддержки.

Процесс примирения должен осуществляться под руководством самих афганцев. Однако, по нашему мнению, незаменимую роль играет здесь и мощная поддержка со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) Высшему совету мира в усилиях по укреплению доверия.

Что касается экономического развития и преобразований в Афганистане, то мы призываем правительство проводить необходимые реформы, оказать всю необходимую поддержку частному сектору, обеспечивая безопасные и стабильные условия для предпринимательской деятельности и укрепляя меры по борьбе с коррупцией. Инвестиции в образование населения и повышение его квалификации также способствуют дальнейшему экономическому росту.

Ключевую роль в достижении стабильной безопасности в Афганистане играет укрепление регионального сотрудничества с соседними странами Южной и Центральной Азии. Кроме того, тесное

региональное сотрудничество создает возможности для экономического развития. Поэтому Эстония поддерживает Стамбульский процесс региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана.

Организация Объединенных Наций и МООНСА играют ведущую роль на таких направлениях, как координация сотрудничества между гражданским и военным персоналом, международное сотрудничество в интересах развития, защита прав человека, мониторинг гуманитарной ситуации, борьба с наркоторговлей и, как уже отмечалось, содействие процессу примирения и оказание помощи в проведении выборов. В этой связи трудно недооценивать ту роль, которую играет Организация Объединенных Наций и ее органы в Афганистане. После ухода иностранных вооруженных сил эта роль лишь только усилится.

Поскольку приверженность и помощь со стороны Организации Объединенных Наций имеют огромное значение в переходный период в Афганистане, мы полностью поддерживаем продление мандата МООНСА еще на один год.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Турции.

**Г-н Элер (Турция)** (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его исчерпывающий брифинг, с которым он выступил сегодня утром.

Мы приветствуем позитивные события, произошедшие недавно в Афганистане. По мере завершения переходного периода мы становимся свидетелями обнадеживающих признаков того, что афганцы готовы взять на себя ответственность за свое будущее.

Мы подходим к пятому этапу переходного периода, когда безопасность 87 процентов афганского населения уже обеспечивается под руководством самих афганцев. Положительным признаком является уменьшение числа инцидентов, создающих угрозу безопасности. Потенциал Афганских сил безопасности укрепляется. Дальнейшее наращивание их потенциала и повышение уровня их компетентности в рамках верховенства права по-прежнему остаются ключевыми задачами.

Подготовка к выборам 2014 года идет полным ходом. Мы поддерживаем все усилия по

достижению демократического и всеохватывающего политического процесса путем проведения независимых, свободных и справедливых выборов при участии политических партий и гражданского общества. В этой связи мы высоко ценим усилия Независимой избирательной комиссии, Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Переходный период и процесс примирения являются взаимодополняющими. Успешное продолжение усилий по достижению мира и примирения под руководством самих афганцев станет еще одним важным шагом по пути к обеспечению безопасности, стабильности и политических преобразований. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в этой области под успешным руководством г-на Раббани, главы Высшего совета мира, а также усилия по политическому посредничеству, прилагаемые МООНСА. Следует особо отметить конкретную поддержку, оказываемую правительством Пакистана усилиям, направленным на достижение мира и примирения в Афганистане. Турция будет и впредь поддерживать этот процесс, учитывая интересы афганского народа.

Несмотря на такие позитивные признаки, все еще сохраняются серьезные политические, экономические проблемы и вызовы в области безопасности. Обстановка в плане безопасности по-прежнему является предметом серьезной озабоченности в связи с недопустимыми человеческими жертвами, которые все еще имеют место. Стихийные бедствия, хроническая нищета и проблемы в области развития также являются серьезными угрозами. Повышенному риску подвергаются наиболее уязвимые слои общества, особенно дети, женщины и девочки. Тревогу вызывают потенциальные гуманитарные и экономические последствия переходного периода.

По мере продвижения Афганистана по пути преобразований в политической области и области безопасности мы не должны забывать о реальности на местах. Мы приветствуем конструктивные шаги, предпринятые афганским народом и правительством для преодоления этих проблем. Дальнейшее проявление воли со стороны международного сообщества укрепит надежды афганского народа на лучшее будущее и поможет обеспечить, чтобы переход был гладким.

В этой связи мы приветствуем активизацию усилий по продвижению в направлении решения вопросов существа, изложенных в Токийской рамочной программе взаимной подотчетности, как со стороны афганского правительства, так и международного сообщества, для обеспечения конкретного выполнения взаимных обязательств. Мы высоко оцениваем одобрение новых программ приоритетных национальных задач и стратегию управления помощью.

По мере сокращения международного присутствия региональное сотрудничество наращивает темпы. Стамбульский процесс превзошел все ожидания, демонстрируя быстрый прогресс. Атмосфера регионального сотрудничества, участие и техническая поддержка Организации Объединенных Наций и ее учреждений и заинтересованность и поддержка международного сообщества сделали это возможным. Мы были удовлетворены одобрением планов реализации шести мер по укреплению доверия на совещании должностных лиц высокого уровня в Баку 6 февраля. Участники следующего совещания должностных лиц высокого уровня, которое должно состояться в Кабуле 25 марта, уточнят заключительные детали планов реализации задач, которые в принципе были одобрены. Еще более активное наращивание темпов будет наблюдаться на следующем совещании на уровне министров, запланированном на 26 апреля в Алматы, — единственном совещании по Афганистану, намеченном к настоящему времени на уровне министров иностранных дел на 2013 год.

Трехсторонние и четырехсторонние инициативы являются важными инструментами содействия самостоятельной региональной роли в рамках процесса под названием «Сердце Азии». С учетом этого процесс трехстороннего саммита Афганистана, Пакистана и Турции способствовал региональному диалогу и сотрудничеству через проведение семи совещаний в период начиная с 2007 года. Самое недавнее трехстороннее совещание, созванное в Анкаре в декабре прошлого года по теме «Возможность взаимодействия», было посвящено политическому диалогу, военным проблемам и проблемам в области безопасности, усилиям по установлению мира и примирению, а также экономическому развитию и партнерству. Дальнейшая поддержка такого взаимодействия будет способствовать экономическому развитию, стабильности

и самодостаточности. Мы придаем особое значение завершению строительства и техническому обслуживанию местных железных дорог и наземных трасс, разработке региональных экономических проектов и наращиванию потенциала гражданской авиации.

Мы приветствуем все проекты и усилия в области сотрудничества в целях дальнейшего укрепления возможности регионального взаимодействия и экономического роста. Конструктивное взаимодействие региональных партнеров Афганистана будет и впредь играть ключевую роль в решении общих проблем, таких как терроризм, препятствия на пути торговли и инвестиций, оборот наркотиков и положение беженцев.

Выступая в качестве региональных и международных партнеров Афганистана, мы не должны щадить усилий для того, чтобы вносить вклад в претворении в жизнь концепции живущего в условиях безопасности, миролюбивого и самодостаточного Афганистана. Все это отвечает нашим взаимным интересам. Турция всегда будет проявлять солидарность с афганским народом и будет и впредь способствовать строительству живущего в условиях защищенности и безопасности и процветающего Афганистана, как мы делали это в течение многих десятилетий.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы высказать наше твердое убеждение в том, что Организация Объединенных Наций будет и впредь играть решающую роль после завершения перехода. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы особо отметить важные усилия Организации Объединенных Наций и МООНСА, в частности, в продвижении вперед Стамбульского процесса, и выразить нашу искреннюю признательность Специальному представителю Яну Кубишу и его трудолюбивым сотрудникам.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Индии.

**Г-н Манджив Сингх Пури (Индия)** (*говорит по-английски*): Я присоединяюсь к другим ораторам и также благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшних прений о положении в Афганистане в контексте продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и, кроме того, хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя

Совета Безопасности в этом месяце. Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его брифинг и выразить признательность Постоянному представителю Афганистана послу Захиру Танину за его заявление.

Размышляя о будущем в контексте сроков вывода Международных сил содействия безопасности для Афганистана (МССБ) и выборов в Афганистане, важно, чтобы обязательства, взятые на важных международных конференциях в Бонне, Чикаго и Токио и на региональном уровне в Стамбуле и в Кабуле в интересах мира, безопасности и развития в Афганистане, были выполнены на словах и на деле. Они также крайне важны для создания обстановки, способствующей финансовой стабильности и самодостаточности Афганистана.

Особую тревогу вызывает тот факт, что общая обстановка в области безопасности в стране остается неустойчивой в условиях нынешних одновременных переходных процессов в области безопасности, политики и экономики. Даже после более чем десятилетнего присутствия МССБ и совместных усилий международного сообщества Афганистан продолжает сталкиваться с существующей угрозой терроризма. Нам еще предстоит изолировать и искоренить силы терроризма в их совокупности, состоящие из подразделений «Аль-Каиды», движения «Талибан», организации «Лашкар-и-тоиба» и других террористических и экстремистских групп, которые безнаказанно орудуют, действуя из своих убежищ, расположенных по другую сторону границ Афганистана. В самом деле, в то время как НАТО выводит свои силы из Афганистана, заявляя, что «задача почти выполнена», судя по самым недавним актам терроризма и насилия, нет никаких признаков того, что наблюдается аналогичный вывод подразделений террористов по другую сторону границы. Что бы ни происходило в Афганистане, это влияло и будет продолжать влиять на обстановку в плане безопасности в нашем регионе и во всем мире. Мы не забыли об убежищах террористов, которые наносили серьезный ущерб, в то время как Афганистан погрузился в состояние хаоса в 1990-х годах. И, несомненно, мы не хотим, чтобы это произошло вновь.

В докладе Генерального секретаря (S/2013/133) справедливо отмечается, что Афганистан сможет обеспечить стабильность, рост и процветание, к которым стремится и которых заслуживает

его народ, только в условиях мира. В то время как Афганистан ожидает проведения президентских выборов и выборов в провинциальные органы власти в апреле 2014 года, нам нужно помнить о том, что близорукий подход и непродуманные решения, диктуемые политической целесообразностью, могут представлять собой прямой путь к полному провалу. Поэтому настоятельно необходимо, чтобы любое политическое решение претворялось в жизнь под руководством самих афганцев, с тем чтобы оно было принято всеми слоями афганского общества, не подвергая опасности достигнутые ценой больших усилий результаты последних 10 лет.

Неослабное внимание к выборам и конституционной форме правления послужит подтверждением того, что конституция 2004 года — которая весьма широко обсуждалась, однако получила максимальное одобрение к настоящему времени — укрепляет демократию, в институциональном порядке закрепляет выборы и обеспечивает в Исламской Республике Афганистан законность и политические и моральные основания для ведения переговоров с движением «Талибан», сторонниками Исламского эмирата и международным сообществом с опорой на сильные позиции и гарантирует завоевания периода после 2001 года в интересах молодых и более старших поколений афганцев.

Поэтому общепризнанные на международном уровне ограничения должны соблюдаться при рассмотрении любой модели примирения. Действия в поддержку политического перехода также не должны подрывать институты управления Афганистана. После 2014 года нам также нужно будет иметь пользующееся доверием правительство.

Прежде всего мы все еще не получили никаких доказательств в поддержку представления о том, что существует отличие «Аль-Каиды» от других террористических и экстремистских групп, и также неясно, испытали ли те, кто поддерживает его, прозрение, либо провели стратегическую переоценку своих задач. По нашему мнению, вряд ли имеет смысл проводить различия, которые большинство этих групп и их покровителей сами не готовы признать ни на словах, ни на деле.

Индия по-прежнему совместно с придерживающимися таких же убеждений странами преследует цель достижения мира, безопасности и развития в Афганистане. В стремлении добиться этого Индия

провела диалоги с Соединенными Штатами Америки и с Афганистаном в Дели и с Китаем и Россией в Москве в феврале месяце.

Мы твердо убеждены в том, что национальная ответственность и руководящая роль Афганистана имеет решающее значение для укрепления основ прочного мира и стабильности в стране. Афганский народ должен иметь возможность решать свою собственную судьбу в обстановке, свободной от принуждения и внешнего вмешательства. Безопасность является ключевым элементом ускоренного социально-экономического развития, которое также может служить стимулом укрепления позиций сторонников умеренности и терпимости в афганском обществе. Индия выступила в этой связи с рядом инициатив.

Саммит в Дели в июне 2012 года по вопросу об инвестициях, посвященный Афганистану, был важной инициативой, направленной на привлечение внимания региона и международного сообщества к инвестициям в Афганистан и к потенциальным возможностям содействия экономическому развитию и стабильности в Афганистане в течение переходного периода.

Индия также приступила к осуществлению инициатив в целях поощрения двусторонней торговли и инвестиций в Афганистан, включая такие меры, как ликвидация базовых таможенных пошлин буквально на все виды импорта из Афганистана и инвестиции в железорудное месторождение Хаджигак.

Укрепление регионального сотрудничества и региональной интеграции настоятельно необходимы для обеспечения жизненно важных иностранных инвестиций в Афганистан, гарантирующих его экономическую жизнеспособность и стимулирующих экономический рост. Сознвая эту насущную необходимость, Индия взяла на себя ведущую роль в осуществлении мер по укреплению доверия в области торговли под эгидой Стамбульского процесса. В Южной Азии Южно-Азиатская программа регионального сотрудничества остается важной движущей силой укрепления регионального сотрудничества.

Афганистан в стратегическом отношении является сухопутным мостом, связывающим Южную Азию с Центральной Азией и Ближним Востоком, и важным каналом получения огромных

энергетических ресурсов Центральной Азии. Такие проекты, как газопровод ТАПИ, принесут выгоду всем нам и могут способствовать стремительным преобразованиям в нашем регионе.

Афганистан и Индия являются естественными стратегическими партнерами в силу своего географического положения и общности идеалов мира и сотрудничества в регионе. Индия по-прежнему привержена оказанию поддержки Афганистану в этот решающий переходный период, который продлится до конца 2014 года, а также после его завершения. Уже началось осуществление соглашения о стратегическом партнерстве, заключенного в октябре 2011 года между двумя нашими странами: так, в прошлом году прошло первое совещание Совета партнерства.

Индия оказывает максимально возможную помощь усилиям Афганистана по восстановлению и развитию. Индия обязалась предоставить помощь в целях развития и гуманитарную помощь на сумму до 2 млрд. долл. США. Рассматриваемые проекты соответствуют проектам, предлагаемым в рамках программ национальных приоритетов правительства Афганистана. Темпы и характер использования нынешней и будущей помощи, предоставляемой Индией, определяются в соответствии с предпочтениями, уровнем доверия и способностью афганского правительства к освоению этих средств.

Афганистану необходимо предоставить помощь и поддержку в целях наращивания его потенциала, с тем чтобы помочь ему преодолеть последствия навязанного ему извне тридцатилетнего конфликта. Индия оказывает Афганистану помощь в восстановлении основ общества путем выделения стипендий для молодежи и проведения учебных программ, которые позволяют демократическим институтам подготовиться к решению стоящих перед ними многочисленных проблем.

Индия по-прежнему преисполнена решимости оказывать помощь народу Афганистана в его усилиях по построению мирного, стабильного, демократического и процветающего государства. Сейчас, когда мы приближаемся к крайне важным срокам завершения в ближайшем будущем переходного периода, международное сообщество должно продолжать работать с удвоенной энергией, руководствуясь единством целей, для того чтобы помочь афганскому правительству в его усилиях

по изысканию таких решений, которые охватывали бы всех и осуществлялись бы под руководством самих афганцев.

Мы считаем, что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в координации международной помощи. Координирующая роль Организации Объединенных Наций в восстановлении Афганистана незаменима. Мы высоко оцениваем руководство Специального представителя Генерального секретаря Яна Кубиша и соответствующие усилия МООНСА; Миссия должна продолжать свою работу в тесной консультации с афганским правительством.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Литвы.

**Г-жа Мурмокайте (Литва)** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте выразить Вам признательность за созыв этих важных прений.

Литва присоединяется к заявлению, с которым выступил Специальный представитель Европейского союза по Афганистану г-н Вигаудас Ушакас. В дополнение к этому, я хотела бы высказать следующие соображения.

Первый вопрос, на котором я хотела бы остановиться, — это избирательные процессы. Мы приветствуем активное участие политических партий и гражданского общества в мероприятиях, связанных с выборами. Чрезвычайно важно, чтобы эти выборы были инклюзивными, транспарентными, свободными и справедливыми. Необходимо ускорить чрезвычайно важные приготовления к выборам, включая достижение реального прогресса в таких областях, как идентификация лиц, имеющих право голоса, и регистрация избирателей.

Необходимо принять эффективное избирательное законодательство, предусматривающее авторитетные механизмы для предотвращения таких проблем, как фальсификация выборов и урегулирование споров. Необходимо надлежащим образом завершить формирование органов по управлению избирательным процессом и назначить квалифицированных должностных лиц в состав Независимой избирательной комиссии. Следует обеспечить присутствие на выборах международных наблюдателей.

Мы призываем Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по

политическим вопросам, Программу развития Организации Объединенных Наций и Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и впредь оказывать всю необходимую помощь в подготовке к выборам, которые будут проходить под руководством самих афганцев.

Я хотела бы напомнить, что в прошлом Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) направляло в Афганистан, который является одним из азиатских партнеров ОБСЕ по сотрудничеству, специальные группы по поддержке выборов. В 2012 году ОБСЕ представила в Кабуле целый ряд рекомендаций по повышению эффективности избирательных механизмов. Мы призываем афганских должностных лиц воспользоваться опытом и рекомендациями, предложенными ОБСЕ.

Второй вопрос, на котором я хотела бы остановиться, — это положение женщин и девочек. Мы высоко оцениваем приверженность афганского правительства делу расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства. После свержения власти талибов в Афганистане впервые окружным губернатором назначена женщина, Саира Шакиб Садат. Женщины начинают занимать должности министров и членов парламента и Высшего совета мира. Мы приветствуем эти события и повторяем, что всестороннее участие женщин в процессах примирения и преобразований имеет решающее значение для построения мирного, стабильного и процветающего Афганистана.

Однако предстоит проделать еще очень многое. Каждые два часа от связанных с беременностью причин умирает одна женщина. Обеспокоенность вызывают бытовое насилие в отношении женщин и заключение женщин в тюрьмы за так называемые «преступления против нравственности», а также резко увеличившееся число женщин и девочек, погибших или получивших ранения в прошлом году.

Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и впредь оказывать помощь в обеспечении систематического мониторинга и отчетности в отношении выполнения гендерных обязательств, предусмотренных в Токийской декларации и Токийской рамочной программе взаимной подотчетности.

В-третьих, наша делегация по-прежнему обеспокоена числом жертв среди гражданского населения и учащением случаев, когда антиправительственные силы и незаконные вооруженные группы намеренно направляют свои действия против гражданских объектов. В частности, беспокойство вызывает то, что по-прежнему гибнут и получают ранения дети. Мы надеемся, что план действий по предотвращению вербовки несовершеннолетних и приложения к нему, касающиеся убийства и калечения детей и сексуального насилия в их отношении, будут осуществляться в полной мере и что будут приниматься все необходимые меры по предотвращению нарушений прав ребенка.

Более 1 миллиона афганцев проживают в радиусе 500 метров от заминированных участков. Как донор Программы деятельности, связанной с разминированием в Афганистане, Литва сама принимает участие в деятельности по разминированию и оказывает поддержку соответствующим усилиям, осуществляемым афганцами. Мы приветствуем достигнутый прогресс и призываем афганское правительство при участии всех соответствующих заинтересованных сторон разработать законодательство по разминированию, чтобы к 2013 году ликвидировать все противопехотные наземные мины в соответствии со своими обязательствами по Оттавской конвенции.

Наконец, что касается регионального сотрудничества, то для успеха переходного процесса Афганистана требуется активное участие всех региональных заинтересованных сторон. Для того чтобы обеспечить более тесное взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, важно более эффективно координировать их усилия в Афганистане и регионе, в том числе в центральноазиатских странах.

Мы воодушевлены решимостью государств в регионе, готовых в рамках Стамбульского процесса, двустороннего диалога между Афганистаном и Пакистаном и других инициатив, решать многочисленные проблемы, с которыми сталкивается афганское государство. Открытие в Дохе отделения для проведения переговоров может стать шагом вперед в направлении мирного, возглавляемого афганцами урегулирования проблемы, касающейся повстанческой деятельности талибов. Примирение должно быть всеобъемлющим процессом, ответственность за который должны нести сами афганцы. Мы

приветствуем готовность Совета Безопасности внести корректировки в санкционный режим в отношении движения «Талибан» в поддержку этих усилий.

В заключение хочу отметить, что мы приветствуем принятие резолюции 2096 (2013) Совета, в соответствии с которой мандат МООНСА продлевается еще на 12 месяцев. Благодаря своей активной политической роли МООНСА будет очень важным партнером афганского правительства в период преобразований. Позвольте мне отметить, что дальнейшие сокращения бюджета МООНСА могут отрицательно сказаться на ее способности выполнять свой основной мандат. Учитывая многочисленные проблемы, стоящие перед Афганистаном и более широким регионом, надлежащим образом укомплектованная и располагающая достаточными ресурсами МООНСА по-прежнему играет ключевую роль в обеспечении успеха переходного периода.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Кыргызстана.

**Г-н Кыдыров** (Кыргызстан): Прежде всего, хотел бы выразить признательность Председательству Российской Федерации в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций за организацию сегодняшних дебатов. Также благодарю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Пан Ги Муна за брифинг по ситуации в Афганистане и его Специального представителя Яна Кубиша за плодотворное руководство Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). Пользуясь случаем, хочу выразить полную поддержку деятельности МООНСА и приветствовать принятие Советом Безопасности резолюции 2096 (2013) о продлении ее мандата.

Сегодня Афганистан находится на важном этапе своего исторического развития. Мы являемся свидетелями вывода Международных сил содействия Афганистану (МССБ) и передачи ответственности афганским национальным силам безопасности, осуществления процесса примирения, а также реализации международных договоренностей по экономическому развитию Афганистана.

Вместе с тем ситуация в некоторых провинциях продолжает оставаться нестабильной. Очевидно, что НАТО, наряду с выводом военного контингента, должна довести до логического конца свою миссию по созданию необходимых условий для стабильного развития и безопасности.

Передача ответственности за безопасность должна осуществляться постепенно и упорядоченно, сохраняя атмосферу спокойствия и доверия. Нельзя допустить, чтобы вывод МССБ открыл дорогу деструктивным силам, проникновению экстремистских и террористических групп в сопредельные страны, что вызывает у нас особое беспокойство.

Мирное развитие Афганистана невозможно без искоренения проблемы выращивания опиума в этой стране. От растущего проникновения этого смертельного зелья страдают и страны Центральной Азии, находящиеся на его транзитном пути по северному маршруту в страны Европы и Азии. В этой связи считаем необходимым осуществление решительных действий в борьбе с незаконным оборотом наркотиков в Афганистане.

Усилия по достижению национального примирения являются одним из главных условий обеспечения прочного мира в Афганистане. Кыргызстан приветствует деятельность Высшего совета мира под руководством г-на Салахуддина Раббани и считает, что процесс примирения должен осуществляться самими афганцами и в интересах всех афганцев. Всеобъемлющий мирный процесс должен быть открыт для заинтересованных сторон в Афганистане, готовых отказаться от насилия, разорвать все связи с международным терроризмом и уважать конституцию страны.

Не менее важным компонентом политических преобразований в стране станут намеченные на 5 апреля 2014 года выборы главы государства и членов советов провинций. Скорейшая выработка избирательного законодательства, решение проблем с регистрацией избирателей и создание безопасных условий для организации выборов имеют существенное значение. Кыргызстан приветствует решимость афганских властей провести свободные, справедливые, транспарентные и соответствующие национальному законодательству выборы, которые станут основой для дальнейшего стабильного развития Афганистана.

Вовлечение Афганистана в региональное сотрудничество и расширение торгово-экономических отношений с соседними государствами является ключевым условием мирного будущего Афганистана. Кыргызстан как участник ряда региональных организаций, а также действующий

Председатель Шанхайской организации сотрудничества и Организации Договора о коллективной безопасности готов внести свой вклад в этот процесс. Считаем важным более активное использование потенциала региональных организаций в решении проблем Афганистана.

Хотел бы проинформировать вас о том, что Кыргызстан планирует провести в Бишкеке в ближайшее время «круглый стол» по Афганистану, а в августе — Международную научно-практическую конференцию «Афганистан-2014: перспективы развития ситуации в ИРА, вызовы и угрозы безопасности в Центральной Азии в контексте вывода основных контингентов МССБ». Приглашаем заинтересованные стороны принять участие в этих мероприятиях.

Мы поддерживаем Стамбульский процесс, участвуя во всех рабочих группах по укреплению мер доверия, и готовы активно продвигать вопросы реализации региональных проектов по Афганистану в сферах энергетики, транспорта, сельского хозяйства. Кыргызстан примет активное участие в очередной встрече министров иностранных дел стран — участниц Стамбульского процесса 26 апреля этого года в городе Алматы.

Вместе с тем, для вывода страны на стабильное развитие необходимо продолжение международной финансовой поддержки правительства Афганистана в рамках обязательств, взятых на конференции в Токио в прошлом году.

В заключение, позвольте мне вновь подтвердить решительную поддержку Кыргызстаном суверенитета, территориальной целостности и единства Афганистана и нашу искреннюю заинтересованность в установлении мира и стабильности в этой братской стране.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Грузии.

**Г-н Махароблишвили** (Грузия) (*говорит по-английски*): Грузия всецело поддерживает деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и разделяет мнение относительно того, что Миссия будет играть огромную роль в обеспечении эффективной работы Афганистана и международного сообщества по выполнению взятых в Токио

обязательств и в мониторинге правозащитной и гуманитарной ситуации на местах.

Мы считаем важным, чтобы МООНСА имела соответствующий мандат и была сполна обеспечена ресурсами для выполнения своих задач, особенно в 2014 году — году перехода. Поэтому мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2013/133) и сегодняшнее единогласное принятие Советом резолюции 2096 (2013). Разрешите мне сказать, что, чем крепче будут стабильность и безопасность на местах, тем эффективнее будет работа МООНСА. Стабильная и безопасная атмосфера — это необходимое условие для надлежащего выполнения Миссией своего мандата.

Кроме того, мы считаем, что без стабильного и надежного Афганистана достичь стабильности и безопасности в регионе и за его пределами будет трудно. Я думаю, что мы, международное сообщество, несем свою долю ответственности за оказание народу Афганистана помощи на трудном пути, ведущем к миру и развитию. Именно поэтому, например, Грузия решительно настроена поддерживать своих друзей из соседнего региона. Мы твердо убеждены в том, что поддержка Афганистана, особенно в этот тяжелый период его истории, будет способствовать укреплению долговременной безопасности Грузии и всего региона.

Грузия доказала свое желание и свою способность вносить вклад в международную безопасность. Грузинский военный контингент работает в Афганистане на протяжении уже нескольких лет. Сейчас в составе Международных сил содействия безопасности, в том числе в наиболее нестабильной провинции Гельменд, несут службу 1600 грузинских военнослужащих.

Грузия приняла решение продолжать вносить свой вклад и после 2014 года. Кроме того, понимая важность дальнейшей поддержки правительства Исламской Республики Афганистан в ходе десятилетия преобразований и признавая важную роль Афганских национальных сил безопасности в деле сохранения и преумножения успехов на местах, правительство Грузии приняло решение о внесении финансовых взносов в фонд обеспечения стабильности Афганских национальных сил безопасности.

Мы полностью поддерживаем твердую позицию международного сообщества и Совета Безопасности, состоящую в том, что помощь Афганистану

должна быть максимально всеобъемлющей и не должна ограничиваться лишь военным компонентом. Мы уверены, что приверженность Грузии оказанию помощи в области здравоохранения дополняет наш военный вклад.

Безусловно, прочного мира и безопасности в Афганистане можно достичь прежде всего за счет коллективного процесса примирения под руководством самого афганского народа. Тем не менее, мы подтверждаем нашу готовность поддерживать мирный переход в стране и после 2014 года.

**Председатель:** Я предоставляю слово представителю Казахстана.

**Г-жа Айтимова (Казахстан):** Разрешите прежде всего поздравить Российскую Федерацию с председательством в Совете Безопасности в марте этого года. Благодарим Генерального секретаря за содержательный доклад и признаем значительную и важную работу Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по Афганистану Яна Кубиша.

Казахстан выступает за скорейшее становление Афганистана в качестве мирного, независимого и стабильно развивающегося государства с консолидированным обществом. На региональном и национальном уровнях Казахстан содействует устойчивому и стабильному развитию Афганистана, снижению исходящих из него угроз безопасности, таких как терроризм, наркотрафик и религиозный экстремизм. Так, через месяц, 26 апреля в городе Алматы Казахстан принимает министерскую встречу по Афганистану в рамках Стамбульского процесса. Уверены, что встреча внесет вклад в активное вовлечение Афганистана в интеграционные процессы в регионе, укрепление взаимного торгового-экономического и гуманитарного сотрудничества, а также ускорит реализацию инфраструктурных проектов, соединяющих регион с Афганистаном. Все это будет наполнять реальным содержанием международные усилия под эгидой Организации Объединенных Наций и способствовать восстановлению мира и стабильности в этой стране. В этой связи призываем всех участников предстоящей встречи в Алматы подойти со всей ответственностью и ориентированностью на результат к вопросам, которые будут там обсуждаться.

Считаем, что Организация Объединенных Наций играет ключевую роль и обеспечивает

координацию усилий мирового сообщества, направленных на политическое урегулирование и восстановление Афганистана при тесном сотрудничестве с афганским правительством и при поддержке мирового сообщества, в первую очередь государств региона. В этом контексте Казахстан внес на рассмотрение Генерального секретаря свои предложения по созданию в Алматы (Казахстан) центра многосторонней дипломатии Организации Объединенных Наций для более активного использования географических, коммуникационных и инфраструктурных возможностей нашей страны в интересах Организации Объединенных Наций, в том числе по оказанию Афганистану поддержки по восстановлению, и в первую очередь гуманитарной помощи в период после 2014 года.

Поддерживаем процесс национального примирения в Афганистане. При этом исходим из того, что внутриафганский диалог может иметь положительный эффект лишь при условии руководящей роли в нем афганского правительства и безусловного соблюдения боевиками трех основных принципов: сложение оружия, признание конституции ИРА и окончательный разрыв связей с «Аль-Каидой» и другими экстремистскими организациями.

Казахстан рассчитывает на то, что афганское правительство и Международные силы содействия безопасности (МССБ) продолжат последовательные усилия в решении проблем, связанных с производством и оборотом наркотиков. Важную роль в этом направлении должны сыграть деятельность Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), Центральноазиатского регионального информационного координационного центра по борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров (ЦАРИКЦ), а также проводимая под эгидой Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) антинаркотическая операция «Канал». Приветствуем получение Афганистаном статуса государства-наблюдателя при ШОС и ЦАРИКЦ.

**Председатель:** Теперь я хотел бы предоставить слово представителю Украины.

**Г-н Сергеев (Украина)** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за проведение этой важной дискуссии.

Хотя Украина присоединяется к заявлению Европейского союза, я считаю уместным сделать

несколько кратких замечаний в моем национальном качестве.

Безопасность в Афганистане и в центральноазиатском регионе — это один из важных вопросов, привлекающих к себе внимание международного сообщества. Украина считает, что без обеспечения надлежащих условий безопасности в Афганистане сложно говорить о возрождении афганской экономики, повышении уровня жизни и осуществлении социальных программ и других проектов по восстановлению страны.

За десять лет присутствия Международных сил содействия безопасности (МССБ) в Афганистане был внесен важный вклад в процесс стабилизации политической ситуации и ситуации в области безопасности в стране. В настоящее время миротворческий персонал Украины в Афганистане насчитывает 28 человек. С 2009 года Украина разрешает осуществлять транзитные перевозки через свою территорию грузов, необходимых для МССБ в Афганистане. Украина поддерживает постепенную передачу международными силами ответственности за обеспечение безопасности национальной армии и полиции Афганистана.

Вывод МССБ из Афганистана требует разработки и осуществления возможных мер реагирования Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) на новые вызовы и угрозы, которые могут непосредственно сказаться на государствах ОБСЕ, граничащих с Афганистаном, а также на всем регионе ОБСЕ.

Для того чтобы детально проанализировать потенциальные риски для безопасности государств — участников ОБСЕ, Украина как Председатель Организации считает полезным проведение углубленного обсуждения этого важного вопроса в рамках ОБСЕ. В связи с такой работой Украина в качестве Председателя предлагает провести в 2013 году специальное заседание в рамках ежегодной Конференции по обзору проблем в области безопасности, посвященное вопросам безопасности границ. Такие усилия позволили бы заложить основу для разработки добавления к Концепции ОБСЕ по вопросам безопасности границ и пограничного режима, в которой определены рамки сотрудничества государств — участников ОБСЕ.

Украина поддерживает решения международных конференций по Афганистану 2010–2012 годов,

направленные на укрепление мира и безопасности в стране, обеспечение ее социально-экономического восстановления, поддержку процессов интеграции и развития регионального сотрудничества. Мы полностью разделяем общее мнение о том, что региональный подход играет ключевую роль в обеспечении прочной стабильности в Афганистане и в регионе в целом. В этом контексте очень важную

роль играют соседи Афганистана, и их приверженность нашим совместным усилиям незаменима.

**Председатель:** В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.*